



Брюксел, 16.3.2020 г.
COM(2020) 115 final

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ И СЪВЕТА**

COVID-19: Временно ограничение на неналожителните пътувания до ЕС

Кризата с коронавируса вече се превърна в пандемия, която се разпространи в целия свят, като има заразени хора на пет континента. Глобализацията и международното движение на хората създават условия, които улесняват разпространението на вируса през границите. Заради пътуванията тази криза в общественото здраве доведе до голям брой внесени случаи на зараза в няколко държави, което предизвика поетапно местни епидемични взривове чрез постепенното ѝ, но мащабно предаване в общностите. Ако не бъде прекъсната своевременно връзката между веригата на предаване и пътуването, местното предаване на заразата ще се засили, което ще окаже силен натиск върху системите на здравеопазване.

Към настоящия момент Европейският съюз се счита за епицентъра на пандемията от COVID-19. През последните няколко седмици държавите членки предприеха редица драстични мерки за ограничаване на разпространението на вируса. Въпреки това случаите на COVID-19 се увеличиха експоненциално в рамките на кратък период от време, което поставя системите на здравеопазване на държавите членки под значителен натиск, който също се увеличава експоненциално ежедневно.

Въпреки че Световната здравна организация не счита ограниченията за пътуване като цяло за най-ефективния начин на противодействие на пандемия, бързото разпространение на COVID-19 налага ЕС и държавите членки да предприемат спешни, незабавни и съгласувани действия не само за защита на общественото здраве на нашето население, но и за предотвратяване на по-нататъшното разпространение на вируса от ЕС към други държави, каквото бе наблюдавано през последните седмици.

Ограниченията за пътуване следва да се съсредоточат върху драстично намаляване на притока на пристигащи лица по външните граници на Съюза, като по този начин също така се забави предаването на заразата в други държави, когато пътниците се върнат в тях, и възпиране на желаещите да пътуват до други държави граждани на ЕС и други лица, пребиваващи на територията на ЕС¹.

С настоящото съобщение Комисията препоръчва на Европейския съвет да предприеме действия с цел бързото приемане от страна на държавните и правителствените ръководители на държавите — членки на Шенген, заедно с техните партньори от държавите, асоциирани към Шенген, на координирано решение за прилагане на временно ограничение на всички неналожителни пътувания с произход от трети държави до територията на ЕС+.

Външната граница на ЕС трябва да действа като защитен периметър за **всички държави — членки на Шенген**. Това е от общ интерес и е обща отговорност. При настоящите обстоятелства, когато coronavirusът вече е широко разпространен в целия ЕС, режимът на външните граници предлага възможност за съгласувани действия между държавите членки с цел ограничаване на разпространението на вируса в световен мащаб.

Всички действия на външните граници трябва да се **прилагат във всички части на външните граници на ЕС**. Временното ограничение за пътуване може да бъде

¹ „Територията на ЕС+“ следва да включва всички държави членки от Шенгенското пространство (включително България, Кипър, Румъния и Хърватия), както и четирите държави, асоциирани към Шенген. То ще включва също Ирландия и Обединеното кралство, ако решат да се съобразят с това.

ефективно само ако **държавите — членки на Шенген, вземат решение за това и го изпълнят за всички външни граници едновременно и по еднакъв начин.** Некоординираните ограничения за пътуване, налагани от отделни държави членки за техните части от външните граници, рискуват да са неефективни. Всяко едностранно решение на държава — членка на Шенген, да прилага временно ограничение за пътуване в своята част от външните граници би могло лесно да бъде подкопано от лица, които ще влязат в Шенгенското пространство през друга част на външните граници: по същия начин едно координирано решение изисква участието на всички.

Подобна мярка би позволила също така премахването на мерките за граничен контрол на вътрешните граници, въведени наскоро от няколко държави членки, за да се ограничи разпространението на вируса. Тези мерки рискуват да окажат сериозно въздействие върху функционирането на единния пазар, тъй като ЕС и Шенгенското пространство се характеризират с висока степен на интеграция с милиони хора, преминаващи през вътрешните граници всеки ден.

Обхват

Временното ограничение за пътуване следва да се прилага за всички неналожителни пътувания с произход от трети държави към територията на ЕС+.

За да може такова временно ограничение за пътуване да окаже желаното въздействие по отношение на ограничаването на разпространението на вируса, изключенията трябва да бъдат ограничени до пътувания с неотложна цел².

Временното ограничение за пътуване **не трябва да се прилага за гражданите на всички държави — членки на ЕС, и асоциираните към Шенген държави**³, които се връщат в своите домове. Това изключение трябва да се прилага за:

- всички граждани на ЕС⁴ и гражданите на държавите, асоциирани към Шенген, и членовете на техните семейства;
- гражданите на трети държави, които имат статус на дългосрочно пребиваващи граждани по силата на Директивата относно дългосрочното пребиваване⁵, и лицата, които имат право на пребиваване по силата на други директиви на ЕС или по силата на национално законодателство, или които притежават национална виза за дългосрочно пребиваване.

То не следва да се прилага и по отношение на други пътници сключови функции или нужди от първостепенно значение, включително:

- здравни специалисти, научни работници в областта на здравеопазването и специалисти в областта на грижите за възрастни хора;
- гранични служители;

² Специалната транзитна схема до Калининград следва да продължи да се прилага, но влаковете по тази схема не следва да спират на територията на Шенгенското пространство.

³ Исландия, Лихтенщайн, Норвегия, Швейцария.

⁴ До края на 2020 г. гражданите на Обединеното кралство все още трябва да бъдат третираны по същия начин като гражданите на ЕС.

⁵ Директива 2003/109/ЕО на Съвета от 25 ноември 2003 г. относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни (ОВ L 16, 23.1.2004 г., стр. 44).

- транспортни работници, които извършват превоз на товари, и друг персонал в областта на транспорта, до необходимата степен;
- дипломати, служители на международни организации, военни служители и хуманитарни работници при изпълнението на техните функции;
- транзитно преминаващи пътници⁶;
- пътници, които пътуват по наложителни семейни причини;
- лица, нуждаещи се от международна закрила, или по други хуманитарни причини.

Лицата, на които се разрешава влизането на територията на ЕС⁷, следва да подлежат на координирани и засилени проверки на здравословното състояние.

Продължителност

Временното ограничение за пътуване следва да се прилага в продължение на 30 дни. Всяко евентуално удължаване на този период следва да бъде оценено в зависимост от по-нататъшното развитие на ситуацията.

Заклучение

Временното ограничение за пътуване за неналожителни пътувания с произход от трети държави към територията на ЕС+ изисква **координирано решение на ЕС** в съгласие с държавите, асоциирани към Шенген.

За тази цел Комисията приканва Европейския съвет да предприеме действия с цел бързото приемане от държавните и правителствените ръководители на държавите членки от Шенгенското пространство, заедно с техните партньори от асоциираните към Шенген държави, на **решение с незабавен ефект за прилагане на ограничение за пътуване за неналожителни пътувания с произход от трети държави до територията на ЕС+** във всички части на външните граници на Шенгенското пространство.

Ирландия и Обединеното кралство, като отчитат общата зона за пътуване, също се насърчават да прилагат това временно ограничение за пътуване.

Държавите — членки на ЕС, и държавите, асоциирани към Шенген, следва също силно да насърчат своите граждани и пребиваващите в тях лица да не пътуват извън техните територии с цел предотвратяване на по-нататъшното разпространение на вируса в други държави.

⁶ Включително такива, които са били репатрирани чрез консулска помощ.

⁷ Насоки за мерки за управление на границите с цел опазване на здравето и гарантиране на наличността на стоки и основни услуги (16.3.2020 г., C(2020) 1753 final).